



Le partenaire

Seul c'est difficile . . .

En partenariat, ça se porte bien!

Pluri-elles (Manitoba) Inc. a lancé en décembre 2009 un nouveau projet en alphabétisation familiale : « L'alphabétisation familiale et l'intégration des immigrants au Manitoba » ce projet a pris fin le 31 décembre 2012. Il avait pour but d'augmenter le taux de participation des immigrants vivant en milieu minoritaire, aux programmes d'alphabétisation familiale en français. Les essais ont été faits au Manitoba, en Alberta et en Nouvelle-Écosse, et ce, en vue d'améliorer leurs compétences et leurs littératies multiples, afin de permettre aux immigrants de s'épanouir personnellement et en famille, de participer et de contribuer activement à la vitalité des communautés.

Dans ce dossier, Pluri-elles était mandaté de coordonner la création et l'essai des programmes dans trois provinces du Canada.

Linda Racicot
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
570, rue des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2P8
(204) 233-1735 poste 216
Sans frais : 1 800 207-5874
Télécopieur : (204) 233-0277
Courriel : racicotl@pluri-elles.mb.ca
www.pluri-elles.mb.ca



« L'alphabétisation familiale et l'intégration des immigrants »

Bienvenue au 14^e bulletin d'information et le dernier de ce projet d'alphabétisation familiale de Pluri-elles (Manitoba) Inc. Ce numéro vous donnera un aperçu de la suite du projet en alphabétisation familiale pour faciliter l'intégration des immigrants.



Le projet

Le projet se divise en quatre étapes, du 1^{er} avril 2009 au 31 décembre 2012.

Étape 1 Revue de littérature (déjà réalisée)

Étape 2 Création des deux programmes (déjà réalisée)

Étape 3 Mise à l'essai des deux programmes au Manitoba et dans deux provinces canadiennes (déjà réalisée)

Étape 4 Publication des rapports et des programmes et formation des intervenants (déjà réalisée)

Les conclusions de l'évaluation

Pluri-elles (Manitoba) Inc. a retenu les services de la firme Ronald Bisson et associé.e.s à titre d'évaluateur et d'accompagnateur pour ce projet. Ronald Bisson a une vaste expertise dans le dossier de l'immigration. Voici une partie de la conclusion de son évaluation :

L'évaluation conclut que le projet répond toujours à un besoin. Le nombre d'immigrants et de réfugiés francophones s'établissant en milieu minoritaire continuera à augmenter d'année en année.

Le projet a contribué à atteindre les trois résultats visés.

Cette conclusion est fondée sur les constats suivants :

- Tous les extraits prévus ont été réalisés.
- Les essais de validation ont permis de constater les défis à relever pour attirer des nouveaux arrivants, notamment des réfugiés, à ce type de programme.
- Les programmes ont connu un excellent taux de rétention des parents. Au total, 93 % des parents ont participé à au moins 4 ateliers parmi les 8 offerts et ont donc reçu un certificat de participation.
- Les parents ont confirmé à la quasi-unanimité qu'ils ont senti que leur culture d'origine était respectée. Ils affirment que c'était un des facteurs importants de leur rétention dans le programme.
- Le programme a servi de courroie de transmission vers d'autres services de la communauté tels les services policiers, les services de santé, les services sociaux et les services d'accès à la justice.
- La grande majorité des parents ont affirmé que le programme leur a permis d'acquérir des habiletés parentales dans le contexte canadien.
- Les parents rapportent que leurs enfants ont beaucoup apprécié les activités.



Le degré de réalisation des extraits prévus

L'évaluation a revu l'ensemble de la documentation produite par Pluri-elles et tous les produits du projet. Cette revue de la documentation permet de confirmer que tous les extraits ont été réalisés tels que prévus.

Réservez votre place maintenant
au programme de votre choix

Visitez notre site Internet : www.pluri-elles.mb.ca



3

D'une culture à l'autre, je m'intègre en famille

Pluri-elles (Manitoba) Inc. offrira aux immigrants économiques une rencontre toutes les semaines débutant au mois de mai 2013. Vous pourrez discuter de différents sujets afin de faciliter votre intégration au Canada. Au cours de ces rencontres, des activités d'alphabétisation familiale ainsi qu'un goûter seront offerts aux adultes et aux enfants.

À qui s'adressent ces ateliers?

Ils s'adressent aux familles **immigrantes économiques** qui veulent faciliter leur intégration et celle de leur(s) enfant(s) de 0 à 5 ans.

En quoi consiste ce programme?

Une série de **8 ateliers de 2 heures** chacun sur des sujets de discussion variés, tels :

- Le stress
- Système de garde
- Les intelligences multiples
- Discipline et résolution de conflits
- Les droits de la personne au Canada
- Discipline positive et résolution de conflit
- Comprendre le système scolaire
- Mes services de santé
- Etc.



Alphamani

Nous vous offrirons une rencontre toutes les semaines pour discuter de différents sujets que vous choisirez parmi une sélection et dans le but de faciliter votre intégration. Lors de ces ateliers, des activités d'alphabétisation familiale ainsi qu'un goûter sont offerts aux adultes et aux enfants. Les ateliers débuteront au mois d'avril 2013.

À qui s'adressent ces ateliers?

Ils s'adressent aux familles **immigrantes économiques** qui veulent faciliter leur intégration au Manitoba et celle de leur(s) enfant(s) de 0 à 5 ans.

En quoi consiste ce programme?

Une série de **8 ateliers de 3 heures** chacun sur des sujets de discussion variés, tels :

- La gestion du stress postmigratoire
- Les gangs de rue
- Les troubles d'apprentissage
- Gérer les conflits
- Le changement : un processus continu
- Effet de la guerre et de la paix
- Etc



Les compétences essentielles

Au cours des essais, nous avons pu observer que tous les participants ont amélioré leurs compétences essentielles à différents niveaux. Les compétences les plus touchées au cours des programmes sont : la lecture, la rédaction, l'utilisation de document, la communication orale ainsi que la formation continue. Un document sur l'impact des compétences essentielles sur les familles immigrantes a été rédigé au cours des essais. Vous pouvez y accéder par le site Web de Pluri-elles (Manitoba) Inc. à l'adresse suivante : www.pluri-elles.mb.ca



La parole est aux participants

- Les ateliers sont bien organisés pour des personnes immigrantes
- L'accueil est toujours jovial et sympathique
- Vraiment, ils font un bon travail
- Les sujets sont très intéressants et les discussions sont ouvertes et excellentes
- J'ai beaucoup aimé rencontrer des familles dans la même situation que nous
- Les ressources sont bien faites et très faciles à comprendre
- J'ai aimé voir mes enfants jouer et ils nous encourageaient à venir
- Ce que j'ai le plus aimé : les réponses par rapport à mes besoins, les discussions et l'initiation aux langues du pays
- J'ai bien aimé l'esprit de communication en famille
- Ce que j'ai aimé c'est qu'on nous laisse le temps de s'exprimer et on est écouté.

Ce projet a été rendu possible grâce à l'appui financier du **Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles (BACE) de Ressources humaines et Développement des compétences Canada**. Le projet sera donc évalué en fonction des objectifs du BACE qui visent à améliorer les compétences essentielles des adultes afin d'accroître :

- leur capacité à obtenir un emploi et/ou à réussir dans le milieu du travail.
- leur capacité à participer aux activités communautaires.
- leur capacité à contribuer au sein de leur famille.

Pour des renseignements ou pour réserver votre place à un des deux programmes pour faciliter l'intégration des immigrants (alphamani ou d'une culture à l'autre, je m'intègre en famille), veuillez communiquer avec :

Linda Racicot
 Coordonnatrice Du Secteur
 Alphabétisation Familiale
 Courriel : racicotl@pluri-elles.mb.ca
 Tél. : 204 233-1735 poste 216



Un gros merci de Pluri-elles (Manitoba) inc.



Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui nous ont fait confiance ce projet et qui ont partagé avec nous dans cette grande aventure de 4 ans. Merci à nos partenaires :

- L'Alliance jeunesse famille de l'Alberta Society ainsi qu'à l'Équipe d'alphabétisation de la Nouvelle-Écosse qui ont bien voulu faire l'essai des programmes dans leur province.
- Bailleurs de fonds le BACE qui nous ont appuyés au cours de ces 3 années.
- Les partenaires du projet, au Manitoba, en Alberta et en Nouvelle-Écosse qui ont contribué à la réussite de ces essais.
- Membres du RESDAC de nous avoir appuyés tout au long du projet.

